

FRANÇAIS

MANUEL D'INSTALLATION



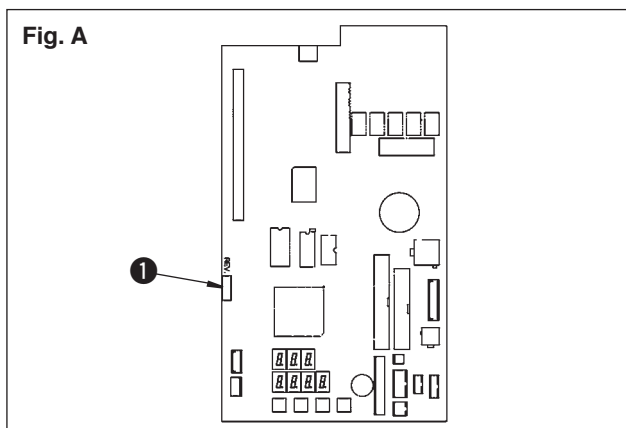
* "CompactFlash(TM)" est une marque déposée de SanDisk Corporation, Etats-Unis.

SOMMAIRE

1. VERIFICATION PRELIMINAIRE.....	1
(1) Boîte de commande à utiliser.....	1
(2) Liste des pièces à utiliser	1
2. INSTALLATION DU MATERIEL	1
(1) Attaching the circuit board	1
3. INSTALLATION DU LOGICIEL.....	3
(1) Procédure de vérification de la version du logiciel.....	3
(2) Procédure de réécriture du logiciel à l'aide de l'IP-110.....	4
1) Procédure commune	4
2) Procédure de réécriture du logiciel de l'IP-110	5
3) Procédure de réécriture du logiciel de l'arbre principal.....	7

1. VERIFICATION PRELIMINAIRE

(1) Boîte de commande à utiliser



Dans certains cas, la boîte de commande spécifiée ne peut pas être utilisée. S'assurer que le numéro de révision (REV. No.) ❶ indiqué comme sur la figure A est ultérieur à "02". Si le numéro est antérieur, la boîte de commande ne pourra pas être utilisée.

(2) Liste des pièces à utiliser

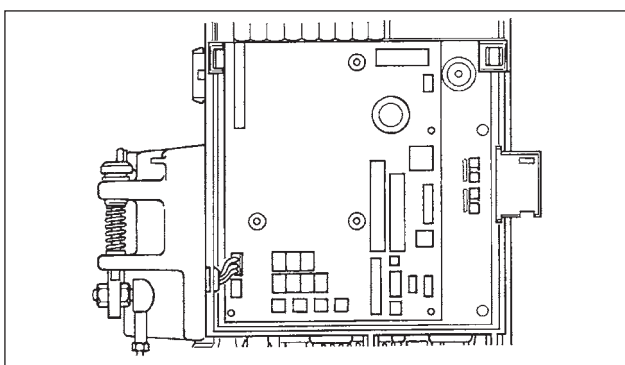
Lors de l'utilisation de la DLU-5494-7/IP-110C, s'assurer que les produits (pièces) ci-dessous sont disponibles.

1. Tête de machine DLU-5494N-7
2. Panneau IP-110C
3. Boîte de commande SC-910
4. Moteur M-91
5. Carte d'extension (carte KT-01(EPF)) pour la DLU-5494N-7

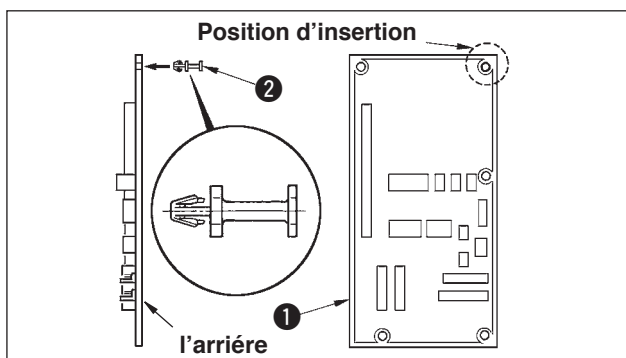
2. INSTALLATION DU MATERIEL

Après avoir préparé les pièces, installer la carte d'extension dans la SC-910 en procédant comme il est indiqué ci-dessous.

(1) Attaching the circuit board



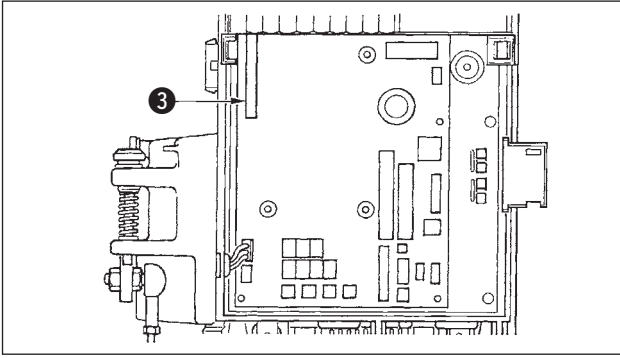
1. Ouvrir le couvercle avant et la couverture comme il est indiqué dans le manuel d'utilisation de la boîte de commande.



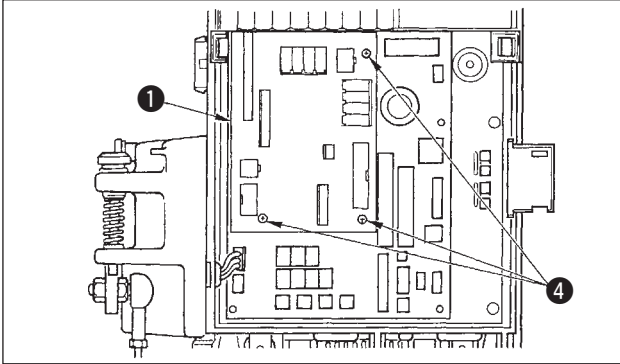
2. Insérer le goujon ❷ fourni comme accessoire avec la carte sur la carte d'entrées/sorties (KT-01(EPF)) A (ensemble) ❶.



Veiller à introduire la carte dans le bon sens.



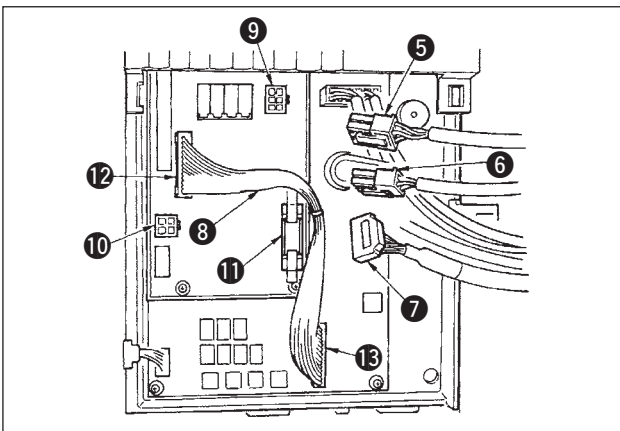
3. Insérer la carte d'entrées/sorties (KT-01(EPF)) A (ensemble) ❶ dans le connecteur CN47 ❸ de la boîte de commande comme sur la figure.



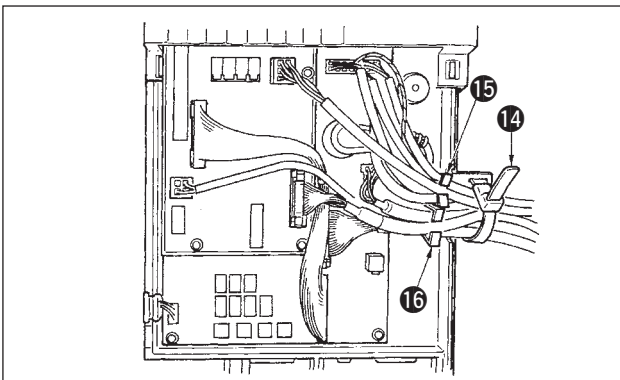
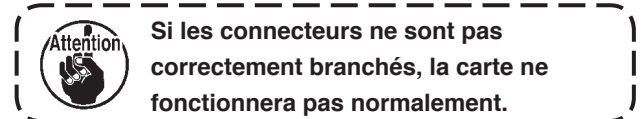
4. Fixer correctement la carte d'entrées/sorties (KT-01(EPF)) A (ensemble) ❶ sur la boîte de commande à l'aide des trois vis ❷ fournies comme accessoires avec la carte.

* Pour l'installation du moteur M-91 sur la boîte de commande SC-910 ou l'installation de la boîte de commande SC-910 sur la table, consulter le "Manuel d'utilisation des DLU-5494N-7/SC-910/M-91/IP-110C/KT-01".

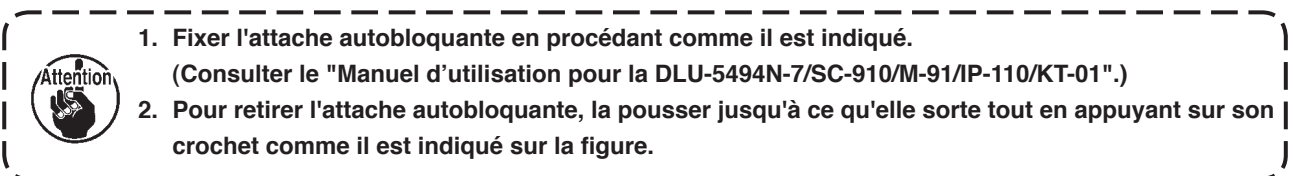
Après avoir installé la carte, insérer le câble dans la SC-910 comme il est indiqué dans le "Manuel d'utilisation des DLU-5494N-7/SC-910/M-91/IP-110C/KT-01" et le connecter à la carte KT-01(EPF) en procédant comme il est indiqué ci-dessous.



5. Brancher le connecteur à 6 broches ❺ provenant de la tête de la machine au connecteur ❹ (CN139).
6. Brancher le connecteur à 4 broches ❻ provenant de la tête de la machine au connecteur ❻ (CN134).
7. Brancher le panneau d'affichage le connecteur à 14 broches ❼ provenant de la tête de la machine au connecteur ❼ (CN132).
8. Brancher le connecteur de relais KT-01(EPF) ❸ au connecteur ❷ (CN141) et au connecteur ❸ (CN42).



9. Après avoir branché le connecteur, regrouper tous les cordons avec l'attache-câble ❶ situé sur le côté de la boîte.
Attacher les connecteurs situés au-dessus de la semelle porte-câbles sur la semelle porte-câbles ❷ et les connecteurs situés au-dessous de la semelle porte-câbles sur la semelle porte-câbles ❸.



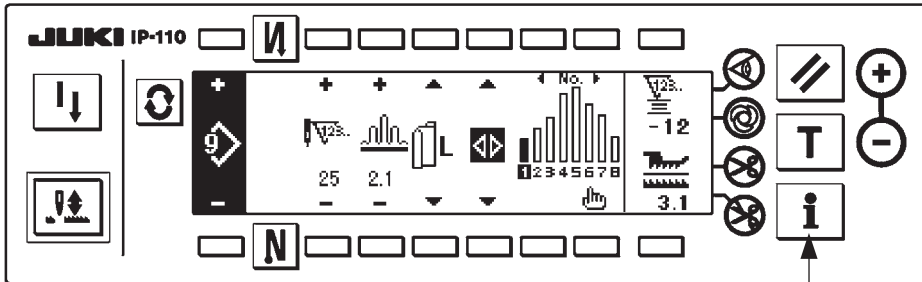
3. INSTALLATION DU LOGICIEL

Dans certains cas, il se peut que le logiciel livré ne soit pas adaptable tel quel. Vérifier et mettre à jour le logiciel en procédant comme il est indiqué ci-dessous.

(1) Procédure de vérification de la version du logiciel

Etablir l'alimentation et appuyer sur la touche ❶ pendant trois secondes.

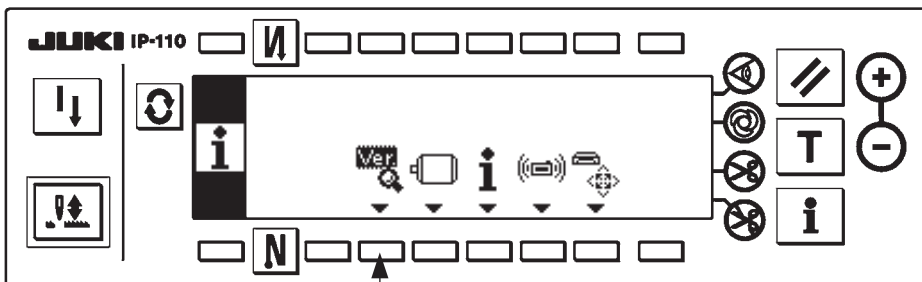
■ Ecran normal



❶ <Touche d'informations>

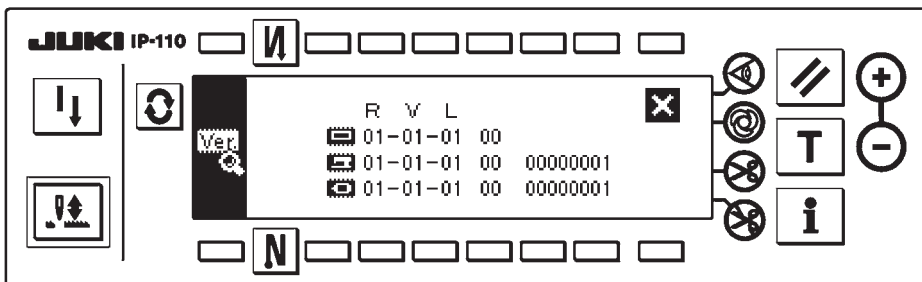
L'écran ci-dessous apparaît. Appuyer ensuite sur la touche ❷ pour ouvrir l'écran de vérification RVL.

■ Ecran d'informations du niveau de maintenance



❷

■ Ecran de vérification RVL



Si la version de n'est pas affichée, il se peut que l'un des logiciels ne soit pas adaptable.

Vérifier la version des logiciels mentionnés ci-dessus.

: Version du logiciel IP-110

: Version du logiciel de la carte KT-01(EPF)

: Version du logiciel de l'arbre principal



Commencer impérativement depuis le logiciel de l'IP-110 lorsqu'on exécute la mise à niveau du logiciel.

(2) Procédure de réécriture du logiciel à l'aide de l'IP-110

Une explication de la procédure de réécriture des différents types de logiciels à l'aide de l'IP-110 est donnée ci-dessous.

Démarrer avec la carte CompactFlash(TM) insérée dans l'IP-110.

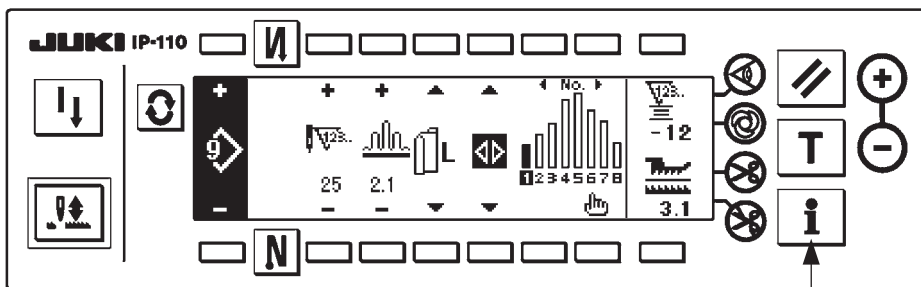


Si la carte CompactFlash(TM) n'est pas insérée, la machine ne fonctionnera pas correctement.

1) Procédure commune

Etablir l'alimentation et appuyer sur la touche ❶ pendant trois secondes.

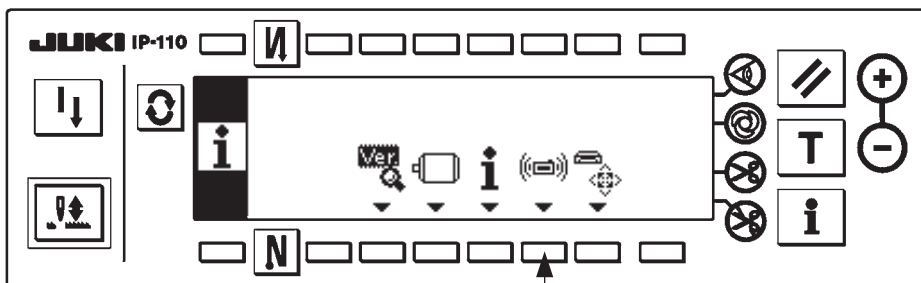
■ Ecran normal



❶ <Touche d'informations>

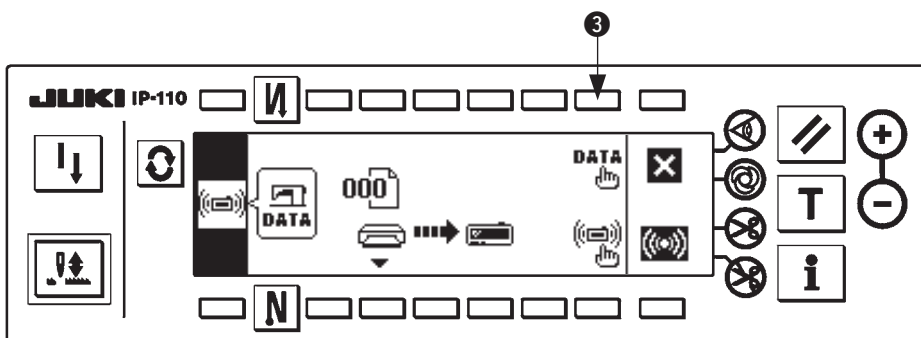
L'écran ci-dessous apparaît. Appuyer alors sur la touche ❷ pendant trois secondes pour faire apparaître l'écran de paramétrage des communications.

■ Ecran d'informations du niveau de maintenance



❷

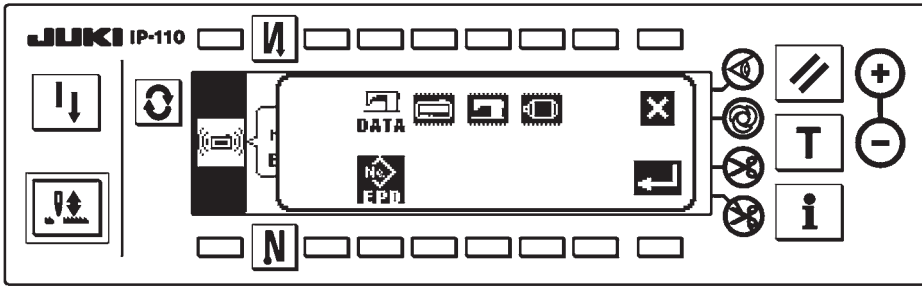
■ Ecran de paramétrage des communications



❸

Lorsque l'écran de paramétrage des communications apparaît, appuyer sur la touche ❸ pour faire apparaître l'écran local de sélection de classification des données.

■ Ecran local de sélection de classification des données



Ceci marque la fin de la procédure commune. Effectuer ensuite les opérations ci-dessous selon ce que l'on désire réécrire.

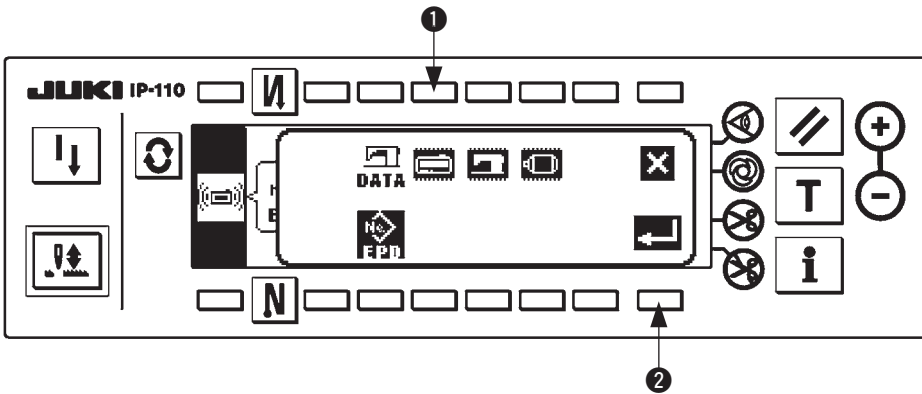
Réécriture du logiciel de l'IP-110 : voir ["3. \(2\) 2\) Procédure de réécriture du logiciel de l'IP-110"](#).

Réécriture du logiciel de l'arbre principal :

voir ["3. \(2\) 3\) Procédure de réécriture du logiciel de l'arbre principal"](#).

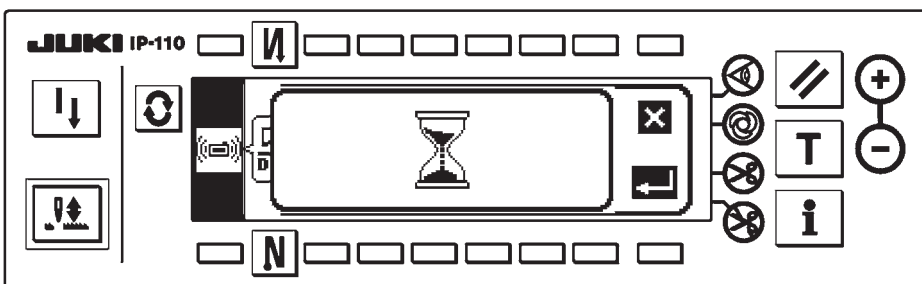
2) Procédure de réécriture du logiciel de l'IP-110

■ Ecran local de sélection de classification des données



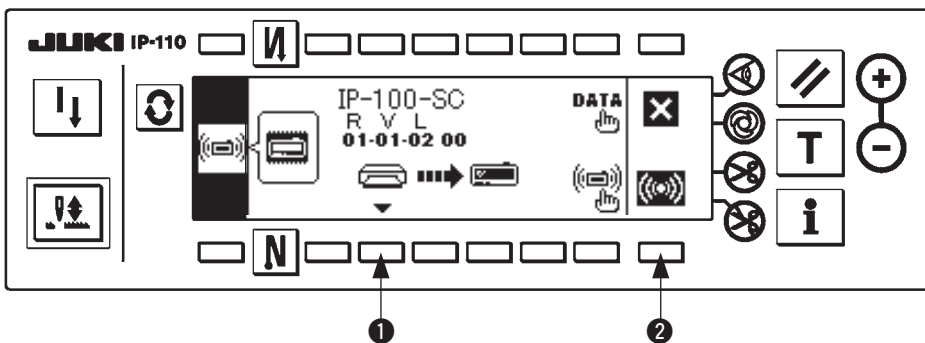
Appuyer sur la touche ❶ à l'écran local de sélection de classification des données pour sélectionner la réécriture du logiciel de l'IP-110. Appuyer ensuite sur la touche ❷, pour exécuter la lecture.

■ Ecran de lecture des données en cours



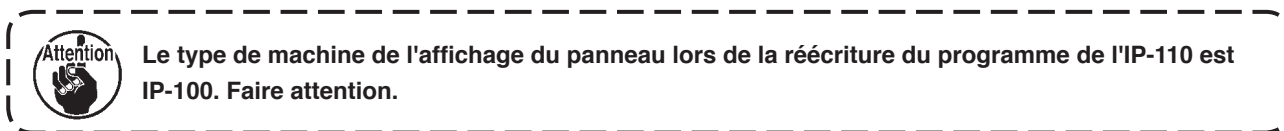
Dans cet état, le programme est lu depuis la carte CompactFlash(TM). Ne pas effectuer des opérations de panneau.

■ Ecran de sélection de programme de l'IP-110

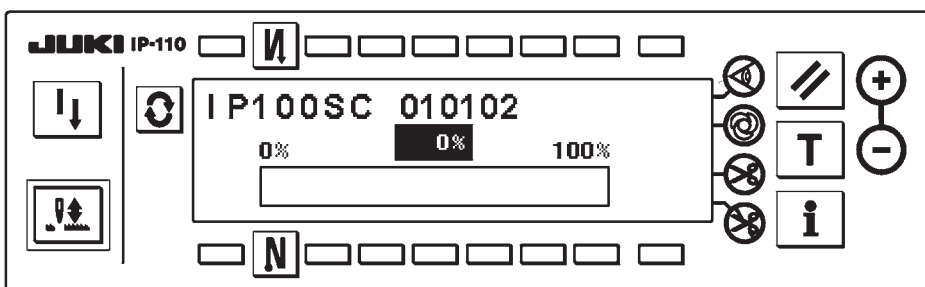


Lorsque l'écran de sélection de programme ci-dessus apparaît, appuyer sur la touche ❶ et sélectionner le programme. Le code de type de machine et le RVL du programme sélectionné apparaissent à l'écran. S'assurer que le code de type de machine et le RVL du programme à écrire s'affichent, puis appuyer sur la touche ❷ pour commencer l'écriture.

L'écran ci-dessus est l'exemple où le programme du code de type de machine "IP-100-SC" et RVL "01-01-02-00" a été sélectionné.

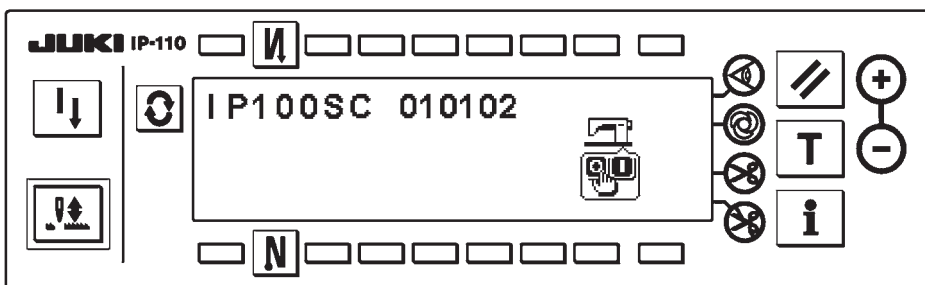


■ Ecran d'écriture en cours de l'IP-110



L'écran ci-dessus est l'écran d'écriture en cours. Ne pas couper l'alimentation lorsque l'écran d'écriture en cours est affiché. L'opération ne peut pas être garantie si l'on coupe l'alimentation pendant l'écriture.

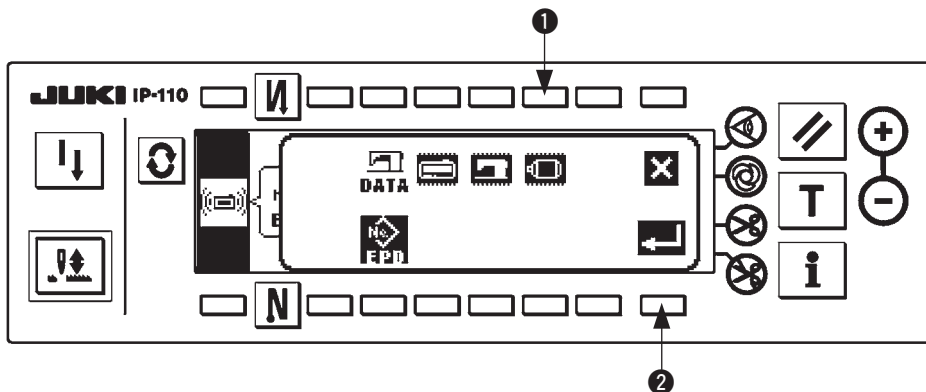
■ Ecran de fin d'écriture de l'IP-110



Lorsque l'écran ci-dessus apparaît, l'écriture est terminée. Couper l'alimentation. Pour la réécriture du logiciel de l'arbre principal, commencer depuis **"3. (2) 1) Procédure commune"**.

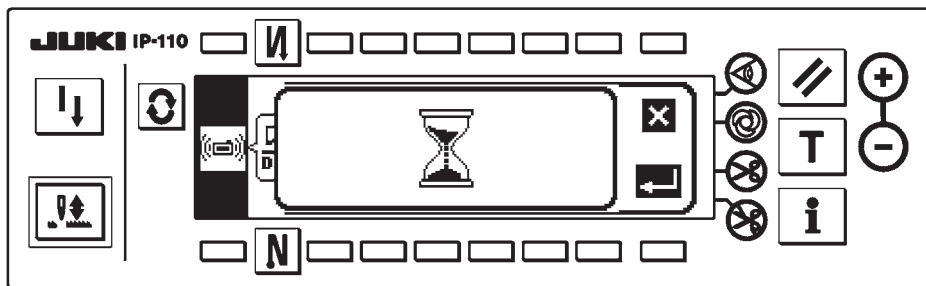
3) Procédure de réécriture du logiciel de l'arbre principal

■ Ecran local de sélection de classification des données



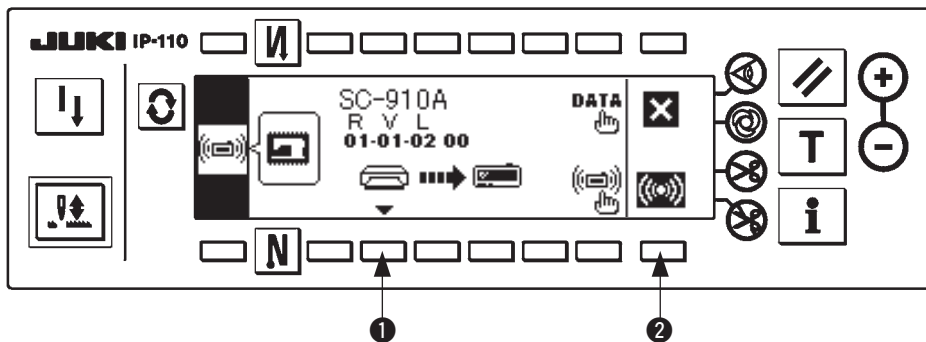
Appuyer sur la touche ❶ à l'écran local de sélection de classification des données pour sélectionner la réécriture du logiciel de l'arbre principal. Appuyer ensuite sur la touche ❷, pour exécuter la lecture.

■ Ecran de lecture des données en cours



Dans cet état, le programme est lu depuis la carte CompactFlash(TM). Ne pas effectuer des opérations de panneau.

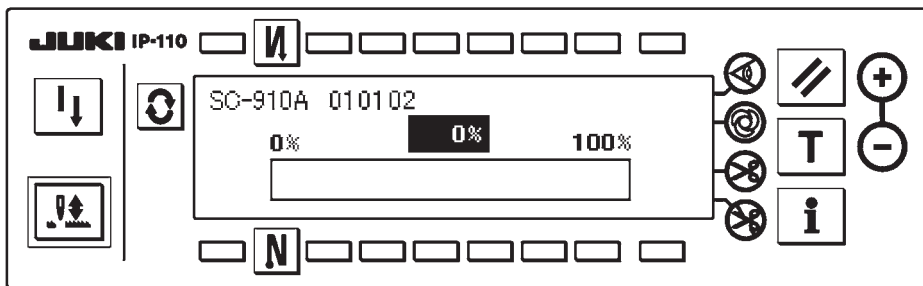
■ Ecran de sélection de programme de l'arbre principal



Lorsque l'écran de sélection de programme ci-dessus apparaît, appuyer sur la touche ❶ et sélectionner le programme. Le code de type de machine et le RVL du programme sélectionné apparaissent à l'écran. S'assurer que le code de type de machine et le RVL du programme à écrire s'affichent, puis appuyer sur la touche ❷ pour commencer l'écriture.

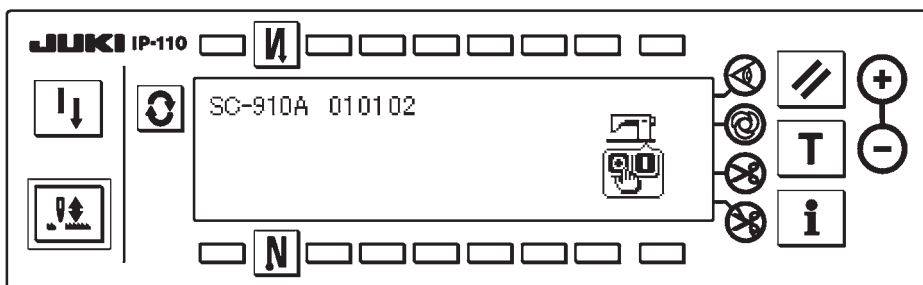
L'écran ci-dessus est l'exemple où le programme du code de type de machine "SC-910A" et RVL "01-01-02-00" a été sélectionné.

■ Ecran d'écriture en cours de l'arbre principal



L'écran ci-dessus est l'écran d'écriture en cours. Ne pas couper l'alimentation lorsque l'écran d'écriture en cours est affiché. L'opération ne peut pas être garantie si l'on coupe l'alimentation pendant l'écriture.

■ Ecran de fin d'écriture de l'arbre principal



Lorsque l'écran ci-dessus apparaît, l'écriture est terminée. Couper l'alimentation. Ceci termine l'opération d'installation du logiciel.